

ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTÉ



WORLD  
HEALTH ORGANIZATION

## Rapport d'ensemble sur le Pèlerinage de la Mecque de l'année de l'Hégire 1371 (A. D. 1952)

### Summary Report on the Mecca Pilgrimage Year of the Hegira 1371 (A. D. 1952)

#### I. Avant-propos.

Le Règlement Sanitaire International (Règlement N° 2 de l'OMS) est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1952, alors que le pèlerinage de La Mecque pour cette année était déjà terminé, sauf en ce qui concerne le retour des pèlerins de certains pays. Ainsi, conformément aux dispositions de l'article 151 de la Convention sanitaire internationale 1926/38, l'Organisation Mondiale de la Santé a reçu les rapports concernant le pèlerinage de 1952 des pays suivants:

Afrique occidentale française, Algérie, Arabie saoudite, Bahrein, Ceylan, Côte française des Somalis, Côte des Pirates, Erythrée (Ethiopie), Egypte, Inde, Indonésie, Irak, Jordanie (Royaume Hachémite de), Katar, Koweït, Liban, Libye (Cyrénaïque et Tripolitaine), Malaisie, Pakistan, Singapour, Soudan, Syrie, Thaïlande, Tunisie, Turquie.

Le Maroc et les Philippines, d'où, généralement partent chaque année des pèlerins pour La Mecque, n'ont pas envoyé de rapport.

L'attention des administrations sanitaires est attirée sur le fait qu'aux termes de l'article A15 du Règlement Sanitaire International (Règlement N° 2 de l'OMS), l'obligation qui leur était faite, par les dispositions de l'article 151 de la Convention de 1926/38, de fournir des renseignements sanitaires sur le pèlerinage de La Mecque, reste inchangée.

Au fur et à mesure qu'elle recevait des divers pays des renseignements sur le pèlerinage, l'Organisation en publiait des résumés dans le *Relevé Epidémiologique Hebdomadaire*. Des notes sur la situation épidémiologique pendant les journées d'Arafat et de Mouna, et sur les cas de maladie et les décès survenus pendant la saison du pèlerinage, et au cours du voyage de retour du Hedjaz, ont également été publiées.

#### II. Le voyage d'aller au Hedjaz.

**Afrique occidentale française.** — Le pèlerinage officiel comprenait 750 pèlerins, dont 550 (520 hommes, 25 femmes, 5 enfants) accompagnés d'une mission médicale, ont emprunté la voie maritime et 200 (180 hommes, 20 femmes) la voie aérienne.

Le 24 juillet, le vapeur « BANFORA » a quitté Dakar avec 550 pèlerins. Le 29, à Casablanca, ceux-ci ont été transbordés sur le vapeur « ATHOS II » où ont été groupés les pèlerins de l'A.O.F., du Maroc et de l'Algérie. A bord de ce bâtiment, les locaux hospitaliers (salle de visite, infirmerie, local d'isolement) étaient largement suffisants.

**Algérie.** — Plus de 2.500 pèlerins sont allés à La Mecque en 1952. La majorité (1.500 environ)

#### I. Foreword.

The International Sanitary Regulations (WHO Regulations No. 2) entered into force on 1 October 1952 when the Mecca Pilgrimage for that year was already over, except for the return journey of pilgrims to certain countries. Therefore, in accordance with the provisions of Article 151 of the International Sanitary Convention of 1926/38, the World Health Organization has collected information concerning the Pilgrimage of 1952 from the following countries:

Algeria, Bahrain, Ceylon, Egypt, Eritrea (Ethiopia), French Somaliland, French West Africa, Hashemite Kingdom of the Jordan, India, Indonesia, Iraq, Kuwait, Lebanon, Libya (Cyrenaica and Tripolitania), Malaya, Pakistan, Qatar, Singapore, Sudan, Syria, Thailand, Trucial Coast, Tunisia, Turkey and Saudi Arabia.

Morocco and the Philippines, countries from which pilgrims normally leave for Mecca each year, have not submitted a report.

The attention of health administrations is drawn to the fact that under Article A15 of the International Sanitary Regulations (WHO Regulations No. 2), the same obligations are imposed in regard to their furnishing sanitary information concerning the Mecca Pilgrimage as did the provisions of Article 151 of the 1926/38 Convention.

The Organization has published from time to time in the *Weekly Epidemiological Record*, summaries of information received from the various countries, including notes on the epidemiological situation during the Arafat and Mena Days, and on cases of sickness and deaths which occurred during the Season of the Pilgrimage and on the return journey from the Hejaz.

#### II. Journey to the Hedjaz.

**French West Africa.** — The official Pilgrimage included 750 pilgrims, of whom 550 (520 men, 25 women, 5 children) travelled by sea accompanied by a medical mission and 200 (180 men, 20 women) by air.

S.S. "BANFORA" left Dakar on 24 July with 550 pilgrims. At Casablanca on the 29th they transhipped to S.S. "ATHOS II" which embarked pilgrims from French West Africa, Morocco and Algeria. The hospital accommodation aboard (consulting room, infirmary, isolation ward) was ample.

**Algeria.** — A total of over 2,500 pilgrims went to Mecca in 1952. The majority (about 1,500) went

ont utilisé la voie terrestre et effectué le trajet Alger-Le Caire en autocar en sept étapes. D'Égypte, les pèlerins se sont rendus au Hedjaz, soit en avion, soit en bateau (à partir de Suez).

831 pèlerins ont emprunté la voie maritime. Le voyage s'est effectué à bord de l'« ATHOS II » dans de bonnes conditions. Enfin, 220 pèlerins ont quitté l'Algérie par voie aérienne.

Tous avaient été vaccinés contre la variole et le choléra. Ils étaient accompagnés d'une mission médicale comprenant 2 médecins, 2 adjoints techniques de la santé et 2 infirmiers, dotés d'un stock de médicaments important et varié, d'un matériel médico-chirurgical et d'une glacière de grande capacité. La mission disposait de deux voitures automobiles, une Land Rover et une ambulance Renault, destinées au transport du personnel et du matériel ainsi qu'à celui des malades graves.

**Bahrein.** — Le nombre des pèlerins passés par Bahrein a été de 1.352, contre environ 5.000 l'année précédente. Un peu plus de la moitié sont venus en avion; les autres ont utilisé la voie maritime. Tous les pèlerins étaient munis des certificats de vaccination requis. Il n'a été observé parmi eux aucun cas de maladie contagieuse.

Les soins médicaux ont été donnés à l'hôpital du gouvernement. En attendant de continuer leur voyage, les pèlerins arrivés par mer ont été accueillis au Yateen Khana et ceux arrivés à l'aéroport, dans un camp de transit pourvu de facilités sanitaires.

**Ceylan.** — Il n'y a eu à Colombo, pour embarquer des pèlerins à destination de La Mecque, qu'un seul navire à pèlerins: le vapeur « MOZAFFARI » qui, arrivé de Chittagong avec 1.374 pèlerins, a pris à son bord à Colombo 75 pèlerins (64 hommes et 11 femmes) le 15 août 1952. Aucun cas de maladie épidémique n'a été décelé à bord. Les conditions d'aération et de logement ainsi que l'eau et la nourriture distribuées ont donné plus ou moins satisfaction. Les pèlerins étaient tous porteurs de certificats valables de vaccination contre le choléra et la variole.

En outre, 8 navires à pèlerins effectuant 10 voyages, transportant au total, du 22 mai au 12 août, 8.237 pèlerins venant de divers pays, ont fait escale à Colombo, en transit, mais sans y embarquer de pèlerins.

Environ 20 pèlerins voyageant séparément ont pris l'avion pour La Mecque à l'aéroport de Ratmalana.

**Côte des Pirates.** — Environ 500 pèlerins sont partis par mer des principautés de la Côte des Pirates, ainsi qu'environ 150 pèlerins de Muscat et une centaine du Sultanat d'Oman.

Ceux qui ont voyagé par voie de terre étaient en majorité des Pakistanais dans le dénuement. Quelque deux cents d'entre eux ont tenté de faire la totalité ou une partie du trajet à pied depuis Muscat à travers la péninsule d'Oman jusqu'à Dubai et Abu Dhabi et de là, à travers le désert jusqu'à Katar. D'un groupe de 40 de ces malheureux, qui quittèrent Abu Dhabi en mars 1952, tous, sauf 1, périrent en cours de route.

440 pèlerins (322 Pakistanais, 85 Afghans, 33 Hindous) ont effectué le voyage par air.

Aucune installation spéciale n'a été prévue pour les pèlerins voyageant par terre ou par mer. Les pèlerins venus par air, en transit, ont pu utiliser le Centre d'accueil de l'International Aeradio Limited.

242 pèlerins au total se sont présentés à l'hôpital de Dubai en juillet et août pour obtenir les documents sanitaires nécessaires, mais aucun n'a été signalé comme atteint de maladie infectieuse. Il n'en a pas non plus été observé parmi les pèlerins voyageant par air.

**Égypte.** — Les mesures sanitaires habituelles ont été mises en vigueur, en vue d'exercer un contrôle sur les pèlerins au départ et au retour. Tous les pèlerins égyptiens ont été vaccinés avant leur départ, contre la variole et le choléra.

a) *Par mer*: Du 25 mai au 20 août 1952, 29.157 pèlerins se sont embarqués à Suez sur 31 navires

overland and travelled from Algiers to Cairo by motor transport in seven stages. From Egypt the pilgrims reached the Hejaz either by air or sea from Suez.

831 pilgrims went by sea on board S.S. "ATHOS II" under good conditions. In addition, 220 pilgrims left Algeria by air.

All were vaccinated against smallpox and cholera. They were accompanied by a medical mission comprising 2 doctors, 2 technical health assistants and 2 male nurses together with an adequate and varied stock of medicaments, surgical equipment and a large icebox. The mission had two cars (a Land Rover and a Renault ambulance) for the transport of personnel and equipment and also for seriously ill persons.

**Bahrain.** — The number of pilgrims passing through Bahrain was 1,352 compared with about 5,000 last year. Just over half arrived by air, the remainder by sea. All were free from infection and possessed the required vaccination certificates.

Medical care was provided at the Government Hospital and accommodation in Yateen Khana was made available for sea passengers awaiting onward transport. A transit camp with the necessary sanitary facilities was established at the airport.

**Ceylon.** — Only one pilgrim ship embarked pilgrims in Ceylon for Mecca: S.S. "MOZAFFARI" arriving from Chittagong with 1,374 pilgrims, embarked 75 pilgrims (64 men and 11 women) at Colombo on 15 August 1952. No epidemic disease was found on board. Ventilation, accommodation, water and food supply on board were fairly satisfactory. All pilgrims were in possession of valid certificates of vaccination against cholera and smallpox.

During the period from 22 May to 12 August, eight other pilgrim ships, making 10 voyages and transporting a total of 8,237 pilgrims from various countries, called at Colombo in transit but did not embark pilgrims.

No chartered aircraft left Ceylon carrying pilgrims for Mecca but about 20 pilgrims travelled privately from Ratmalana airport.

**Trucial Coast.** — About 500 pilgrims sailed from the Trucial Shaikdoms, together with some 150 Muscatis and 100 Omanis.

Of those who travelled by land the majority were destitute Pakistanis. Some 200 attempted to walk all or part of the way from Muscat, across the Oman Peninsula to Dubai and Abu Dhabi, and thence across the desert to Qatar. Of a party of 40 such unfortunates who left Abu Dhabi in March 1952, all but one died on the way.

440 pilgrims (Pakistanis 322, Afghans 85, Indians 33) passed through by air.

No special accommodation arrangements are made for pilgrims travelling by land or sea. Pilgrims in transit who come by air use the International Aeradio Limited resthouse.

In all, 242 pilgrims presented themselves at the Dubai Hospital during July and August for the necessary health documents but none was reported to be suffering from any infectious disease. No such diseases were noticed among those pilgrims travelling by air.

**Égypte.** — The usual sanitary measures were enforced for the control of outgoing and returning pilgrims. All Egyptian pilgrims were vaccinated against smallpox and cholera before departure.

(a) *By sea*: A total of 29,157 pilgrims embarked at Suez for Jeddah on 31 pilgrim ships, between

à destination de Djedda. Ce chiffre comprenait 25.753 Egyptiens et 3.404 ressortissants d'autres pays.

Après inspection et mesurage, les certificats de mesurage ont été délivrés aux navires à pèlerins suivants: (i) *par les autorités quaranténaires de Suez*: «TAIF», «AL SUDAN», «MISR», «SAKKARA», «ZAMALEK», «TALODI» et «RIZWANI». (ii) *par les autorités quaranténaires de Port-Saïd*: «ATHOS II» et «PLUS ULTRA».

A bord les conditions de logement et les installations sanitaires étaient conformes aux dispositions de la Convention sanitaire internationale de 1926/38.

De plus, 10 navires à pèlerins, transportant 6.365 pèlerins, traversèrent le Canal de Suez en transit. Ces navires et les pèlerins qui se trouvaient à bord ont été visités à l'arrivée à Port-Saïd; certaines infractions aux exigences de la Convention ont été constatées.

b) *Par avion*: 100 aéronefs transportant 2.769 pèlerins ont quitté Le Caire pour le Hedjaz. Sur ce nombre, on comptait 1.650 Egyptiens.

c) *Autres voies*: Pendant la période du 24 mai au 21 août, 2.155 pèlerins sont arrivés à Solloum venant de l'ouest pour se rendre au Hedjaz par autocars ou par voitures privées. Parmi eux se trouvaient des pèlerins de l'Algérie, du Maroc, de la Tripolitaine et de la Tunisie.

221 pèlerins sont arrivés à El Kantara par voie de terre en route pour le Hedjaz via l'Égypte.

**Ethiopie (Erythrée).** — Le nombre de pèlerins quittant l'Erythrée pour La Mecque en 1952 s'est élevé à 146.

**Inde.** — Pendant la saison du pèlerinage, environ 8.000 pèlerins ont quitté l'Inde par mer et par air. Aucun cas de maladie quarantenaire n'a été signalé.

**Indonésie.** — Du 10 juin au 5 août, 9.900 pèlerins se sont embarqués à Tandjong Priok et se sont rendus à Djedda sur 9 navires à pèlerins, dont l'un a fait deux voyages. Un seul navire à pèlerins a touché Sourabaya où il prit à son bord 926 pèlerins et partit pour Djedda le 23 juillet. Un autre navire quitta Makassar le 27 juillet, pour Djedda, avec 1.051 pèlerins. Avant le départ, tous les pèlerins avaient passé une visite médicale et reçu les vaccinations contre la variole, le choléra et les fièvres typhoïde et paratyphoïdes. Il y a eu 4 décès à bord pendant le voyage d'aller.

**Irak.** — Chacun des 3.000 pèlerins était muni d'un carnet de pèlerinage et d'un certificat médical attestant qu'il était exempt de toute maladie infectieuse, ainsi que de certificats de vaccination anticholérique et antivariolique.

**Jordanie (Royaume Hachémite de).** — Un total de 1.081 pèlerins ont fait le pèlerinage au Hedjaz. Tous ont été vaccinés avant le départ, contre le choléra, la variole et la fièvre typhoïde. En outre, 58 étrangers ont traversé le Royaume de Jordanie à destination du Hedjaz.

**Katar.** — Les chiffres cités ci-dessous sont une estimation du nombre de pèlerins qui ont quitté Katar pour La Mecque en 1952. La majorité n'ont pas demandé de papiers de voyage.

a) <i>Par voie de terre</i> :	
Kataris	160
Arabes de la Côte des Pirates	300
Persans	90
Pakistanais	300
	850
b) <i>Par avion</i> :	
Kataris	30
c) <i>Par mer</i> :	0
<b>Total</b>	<b>880</b>

25 May and 20 August. This number included 25,753 Egyptians and 3,404 nationals of other countries.

After inspection and measurement, certificates of measurement were issued to the following pilgrim ships: (i) *by the Suez Quarantine authorities*: "TAIF", "AL SUDAN", "MISR", "SAKKARA", "ZAMALEK", "TALODI" and "RIZWANI". (ii) *by the Port Said Quarantine authorities*: "ATHOS II" and "PLUS ULTRA".

The accommodation and installations on board complied with the relevant provisions of the 1926/38 International Sanitary Convention.

In addition, 10 pilgrim ships, carrying 6,365 pilgrims, passed in transit through the Suez Canal. These ships and the pilgrims on board were inspected on arrival at Port Said and some infringements of Convention requirements were found.

(b) *By air*: 100 aircraft carrying 2,769 pilgrims left Cairo for the Hejaz. Of this number 1,650 were Egyptians.

(c) *Other routes*: During the period 24 May to 21 August, 2,155 pilgrims arrived at Sollum from the west by private cars and buses, on their way to the Hejaz. This number included pilgrims from Algeria, Morocco, Tripolitania and Tunisia.

221 pilgrims arrived at El Qantara by land and proceeded to the Hejaz via Egypt.

**Ethiopia (Eritrea).** — The number of pilgrims leaving Eritrea for Mecca during 1952 was 146.

**India.** — During the Pilgrimage Season about 8,000 pilgrims went from India by sea and air. There were no cases of quarantinable disease amongst them.

**Indonesia.** — From 10 June to 5 August, a total of 9,900 pilgrims embarked at Tandjong Priok for Jeddah on 9 pilgrim ships, one of which made two voyages. One pilgrim ship called at Sourabaya, embarked 926 pilgrims and sailed for Jeddah on 23 July. Another called at Makassar and left for Jeddah on 27 July with 1,051 pilgrims. Before departure all pilgrims were medically examined and vaccinated against smallpox, cholera and typhoid-paratyphoid. There were 4 deaths during the outward journeys.

**Irak.** — The 3,000 pilgrims were each provided with a special pilgrimage pass, and were in possession of medical certificates of freedom from infectious diseases and certificates of vaccination against cholera and smallpox.

**Jordan (Hashemite Kingdom of the).** — A total of 1,081 nationals left for the Hejaz. All were vaccinated before departure against cholera, smallpox and typhoid fever. In addition, 58 nationals of other countries passed through Jordan on their journey to the Hejaz.

**Qatar.** — The figures listed below are a rough estimate of the number of pilgrims leaving Qatar for Mecca in 1952. The majority did not apply for any travel documents.

(a) <i>By land</i> :
Qataris
Trucial Coast Arabs
Persians
Pakistanis
(b) <i>By air</i> :
Qataris
(c) <i>By sea</i> :
<b>Total</b>

**Koweït.** — Les premiers pèlerins sont partis le 8 juillet et le dernier groupe était de retour le 7 novembre 1952. Les pèlerins ont passé la visite médicale aux stations de quarantaine fonctionnant dans les aéroports et sur les routes; ils ont également été vaccinés et ont reçu les certificats correspondants. 197 pèlerins quittèrent Koweït par avion et 993 par voie terrestre.

Tous les pèlerins en transit furent examinés à l'arrivée en dehors des murs de la ville. Ceux qui avaient besoin de soins ont été admis à l'hôpital.

**Liban.** — Des rumeurs de peste bubonique à la frontière de l'Arabie et du Yémen ayant retardé le départ des pèlerins, ceux-ci durent emprunter la voie aérienne lorsqu'ils furent autorisés à partir. Mais, en dépit de tous les efforts déployés par les compagnies aériennes et l'Armée de l'Air américaine qui envoya plusieurs formations de ses bases d'Allemagne occidentale, 2.000 personnes environ n'ont pas pu effectuer le pèlerinage en 1952. 7.117 pèlerins furent visités à la station de quarantaine de Beyrouth et reçurent un carnet sanitaire.

La répartition par nationalités de 6.270 d'entre eux fut la suivante: Turcs 3.922, Libanais 742, Iraniens 609, Iraquiens 360, Sénégalais 266, Syriens 153, Arabes saoudites 106, Afghans 30, Indonésiens 17, divers 65.

**Libye (Cyrénaïque).** — 406 pèlerins (de Cyrénaïque, Tripolitaine et Tunisie) partirent de Benghazi pour Djedda sur le vapeur « THETI » le 19 août 1952. Sur ce nombre, 221 s'étaient embarqués à Tripoli. En outre, 4 pèlerins de Cyrénaïque s'étaient embarqués comme membres de l'équipage du navire. Ce navire à pèlerins est plus moderne et pourvu d'installations meilleures et plus vastes que celles du navire en service l'année précédente.

Tous les pèlerins ont été vaccinés contre le choléra et la variole, ou eurent leur vaccination complétée avant l'embarquement ou en cours de traversée. De plus, tous les pèlerins de Cyrénaïque étaient protégés par une injection de vaccin TAB. Avant leur embarquement tous les pèlerins furent traités au DDT.

**Malaisie.** — Le navire à moteur « TYNDAREUS » qui a reçu à Singapour, après inspection, un certificat de mesurage, a fait 3 voyages au Hedjaz, à savoir:

A quitté Penang le Left Penang on	Embarqués à : — Embarked at :			Total	Nombre d'enfants au-dessous d'un an Number of children under one year old
	Singapour Singapore	Penang			
17.V	676	1 224		1 900	13
22.VI	995	901		1 896	9
1.VIII	680	1 213		1 893	13
	2 351	3 338		5 689	

Les pèlerins étaient en excellent état de santé, tous porteurs de certificats valables de vaccination, sauf un qui ne donnait pas les résultats de la vaccination. Aucun pèlerin n'a été reconnu atteint d'une maladie contagieuse.

A Penang, les pèlerins venant de Singapour n'ont formulé aucune plainte au sujet de la nourriture qui leur avait été servie pendant le trajet.

**Pakistan.** — 4.254 pèlerins (4.198 hommes, 50 femmes, 6 adolescents et enfants) ont quitté Chittagong du 4 mai au 9 août en 4 voyages d'aller à bord des navires à pèlerins « SAFINA-E-MURAD », « ISLAMI », « AKBAR » et « MOZAFFARI », tandis que 12.693 pèlerins ont quitté Karachi du 8 mai au 18 août en 11 voyages accomplis sur 5 navires à pèlerins (« SAFINA-E-ARAB », « MOZAFFARI », « JEHANGIR », « ALAVI » et « MOHAMMEDI »). La santé des pèlerins a été en général bonne et tous étaient munis de certificats de vaccination valables. Il y eut 10 décès à bord pendant les voyages d'aller, dont 3 dus à des maladies de cœur, 2 à la faiblesse générale, 1 à la bronchite, 2 au coma et 2 à la pneumonie.

**Singapour.** — Le navire à moteur « TYNDAREUS » ayant 2 médecins à bord, et un équipage

**Kuwait.** — The first pilgrims left on 8 July and the last party returned on 7 November 1952. The pilgrims were medically inspected at road and air quarantine stations, vaccinated and given the appropriate certificates. 197 left Kuwait by air and 993 by road.

All transit pilgrims were inspected on arrival at medical centres outside the town wall. Those requiring treatment were admitted to hospital.

**Lebanon.** — Rumours of bubonic plague at the frontiers of Arabia and Yemen having delayed the departure of pilgrims, the latter had to go by air when they were authorized to leave. However, despite the efforts made by the airline companies and the American Air Force, which sent several squadrons from bases in Western Germany, about 2,000 persons were not able to carry out the Pilgrimage in 1952. 7,117 pilgrims were inspected at the quarantine station at Beirut and received the usual health documents.

The distribution by nationality of 6,270 of them was as follows: Turks 3,922, Lebanese 742, Iranians 609, Iraqis 360, Senegalese 266, Syrians 153, Saudi Arabians 106, Afghans 30, Indonesians 17, miscellaneous 65.

**Libya (Cyrenaica).** — 406 pilgrims (from Cyrenaica, Tripolitania and Tunisia) sailed from Benghazi for Jedda, on board S.S. « THETI » on 19 August 1952. Out of this number, 221 had embarked at Tripoli. In addition, 4 Cyrenaican pilgrims signed on as ship's crew. This pilgrim ship is more modern and provided ample and better accommodation than the ship employed last year.

All the pilgrims were vaccinated against cholera and smallpox, or had their vaccination completed before embarkation or during the voyage. Moreover, all the Cyrenaican pilgrims were protected by a TAB injection. Before embarkation all the pilgrims were dusted with DDT powder.

**Malaya.** — M.V. « TYNDAREUS », which after being surveyed at Singapore received a certificate of measurement, made 3 voyages to the Hejaz as follows:

These pilgrims were in good health and none were found to be suffering from any contagious or infectious disease. Except for one certificate without the result of vaccination, all certificates were found to be in order.

When the ship was inspected at Penang, no complaints about the food supplied were made by the pilgrims who had embarked at Singapore.

**Pakistan.** — Between 4 May and 9 August, 4,254 pilgrims (4,198 men, 50 women, 6 children) left Chittagong on four outward voyages on the pilgrim ships « SAFINA-E-MURAD », « ISLAMI », « AKBAR » and « MOZAFFARI », while between 8 May and 18 August, 12,693 pilgrims left Karachi on 11 outward voyages made by 5 pilgrim ships (« SAFINA-E-ARAB », « MOZAFFARI », « JEHANGIR », « ALAVI » and « MOHAMMEDI »). The physical condition of the pilgrims was in general satisfactory and all were in possession of international certificates of vaccination. 10 deaths occurred during the outward voyages from heart failure (3), general debility (2), bronchitis (1), coma (2) and pneumonia (2).

**Singapore.** — M.V. « TYNDAREUS » carrying two ship's doctors and a crew of 137 made three voya-

de 137 hommes, a fait 3 voyages au Hedjaz, et a quitté Singapour les 14 mai, 19 juin et 29 juillet pour Djedda, via Penang et Aden. 2.351 pèlerins au total ont été embarqués à Singapour (1.455 hommes, 762 femmes, 134 adolescents et enfants, dont 14 âgés de moins d'un an). Il y a eu 12 décès et une naissance à bord pendant les voyages d'aller. Tous les pèlerins étaient munis de certificats valables de vaccination.

**Somalis (Côte française des).** — 55 militaires arrivés d'Indochine par bateau sont partis de Djibouti par avion pour Djedda le 7 août. En outre, 56 pèlerins, dont 1 de Madagascar et un autre d'une colonie anglaise, sont partis le 16 août par mer pour Djedda.

Ils avaient tous été vaccinés contre la variole, la fièvre jaune, le choléra, la peste, les fièvres typho-paratyphoïdes, la diphtérie et le tétanos.

**Soudan.** — Pendant la saison du pèlerinage, 570 pèlerins ont quitté Port Soudan par la voie des airs et 15.144 sont partis de Souakin par mer.

Non seulement le Soudan s'occupe de ses propres ressortissants mais il constitue aussi une route importante pour les pèlerins venant de l'Afrique occidentale. Des postes de contrôle sanitaire ont été établis par les autorités soudanaises a) à Geneina, sur la frontière ouest du pays, pour les quelques 6.000 pèlerins qui chaque année entrent au Soudan venant de l'ouest en route pour La Mecque; b) au campement établi à Khartoum (où les pèlerins venant de l'ouest sont installés jusqu'au moment de leur départ par chemin de fer pour Souakin) et c) à Souakin, port d'embarquement de la Mer Rouge. Tous les pèlerins qui n'étaient pas munis de certificats internationaux de vaccination ont été vaccinés contre la variole et le choléra, et retenus pendant une période de 14 jours avant d'être autorisés à partir pour Djedda. Il leur a également été délivré des certificats de résidence d'origine pour la fièvre jaune. Tous les pèlerins ont été soumis, à Souakin, à la désinsectisation au DDT, tant au départ qu'au retour.

Les services médicaux du Soudan ont notifié que, entre le 26 février et le 12 juillet, un total de 191 cas de variole ont été observés au Soudan; l'infection aurait été apportée par des pèlerins. 6.769 pèlerins et immigrants, ayant voyagé à travers l'Afrique équatoriale française, ont passé par la Station quarantenaire de Geneina. 564 seulement avaient des certificats valables attestant une vaccination récente. 105 cas de variole furent constatés parmi eux. Chez la majorité (96) la maladie suivit son cours durant l'observation en quarantaine. D'autres cas furent découverts à Geneina-ville, à El Fasher, à Kadaldol et d'autres villages de la frontière.

Une mission médicale accompagne les pèlerins chaque année. En 1952 elle était composée de 2 médecins, 2 assistants médicaux, 1 assistant de laboratoire, 1 sage-femme, 1 inspecteur sanitaire et 17 auxiliaires. Elle était divisée en deux groupes: le premier quitta Souakin le 17 juillet pour Djedda, et le deuxième groupe est parti pour la même destination le 16 août.

**Syrie.** — Le nombre des pèlerins s'est élevé à 5.807, voyageant soit en avion, soit en bateau. Une mission médicale, déléguée par le Ministère de la Santé, accompagna les pèlerins. Elle était composée de 3 médecins, 1 comptable et 5 infirmières. La mission a quitté la Syrie le 14 août par bateau de Lattakie et est arrivée à Djedda le 21 du même mois.

**Thaïlande.** — Pendant la période du 18 mai au 25 juillet, 7 voyages au Hedjaz ont été faits par 3 navires à pèlerins (« MECCA NAVA », « PAIDEE » et « MADEE »), à partir de différents ports de la Thaïlande. Le nombre total des pèlerins a été de 2.936.

**Tunisie.** — En juillet et août, 731 pèlerins, dont 82 femmes, officiellement dénombrés et contrôlés, ont quitté la Tunisie à destination des Lieux Saints de l'Islam. Avant leur départ, ils ont été vaccinés

ges to the Hejaz, leaving Singapore on 14 May, 19 June and 29 July for Jedda, via Penang and Aden, embarking at Singapore a total of 2,351 pilgrims (1,455 men, 762 women, 120 minors and 14 infants less than 1 year old). There were 12 deaths and one birth on the outward voyages. All pilgrims were in possession of valid certificates of vaccination.

**French Somaliland.** — 55 soldiers who had come from Indo-China by ship left Jibuti by air for Jedda on 7 August and 56 other pilgrims, including one from Madagascar and one from a British Colony, left by sea for Jedda on 16 August.

All pilgrims were vaccinated against smallpox, yellow fever, cholera, plague, the enteric group of fevers, diphtheria and tetanus.

**Sudan.** — During the Pilgrimage season, 570 pilgrims left Port Sudan by air and 15,144 sailed from Suakin.

The Sudan does not only cater for its own pilgrims but remains an important route for the pilgrims coming from West Africa. Medical inspection posts were established by the Sudan authorities (a) at Geneina, on the western frontier, for the 6,000 pilgrims who enter the Sudan from the west each year on their way to Mecca; (b) at the Pilgrimage camp at Khartoum (where pilgrims from the west are lodged until they proceed by rail to Suakin) and (c) at Suakin, the embarkation port on the Red Sea. All pilgrims without international vaccination certificates were vaccinated against smallpox and cholera and detained for 14 days before leaving for Jedda. They were also given location certificates for yellow fever. All pilgrims were dusted with DDT on leaving and on returning to Suakin.

The Sudan Medical Services reported that a total of 191 cases of smallpox occurred in the Sudan between 26 February and 12 July as the result of the infection having been brought by pilgrims. 6,769 pilgrims and immigrants travelled through French Equatorial Africa and passed through the Geneina quarantine control. Only 564 had valid certificates of recent vaccination, and 105 cases of smallpox were discovered amongst them, the majority (96) occurring while the pilgrims were under observation in quarantine. Other cases were discovered in Geneina town, in El Fasher, in Kadaldol and other frontier villages.

A medical mission accompanies the pilgrims every year. This year it comprised 2 doctors, 2 medical assistants, 1 laboratory assistant, 1 midwife, 1 sanitary overseer, and 17 auxiliary staff. It was divided into two parties: the first party left Suakin for Jedda on 17 July and the second party on 16 August 1952.

**Syria.** — The number of pilgrims, whether travelling by air or by sea, was 5,807. The Syrian Ministry of Health detailed a mission to accompany them composed of 3 doctors, an accountant and 5 nurses. The mission left Syrian territory on 14 August by ship from Lattakia and reached Jedda on the 21st of the same month.

**Thailand.** — Between 18 May and 25 July, 7 voyages were made by 3 pilgrim ships ("MECCA NAVA", "PAIDEE" and "MADEE"), sailing for the Hedjaz from ports in Thailand. The total number of pilgrims was 2,936.

**Tunisia.** — In July and August, 731 pilgrims, including 82 women, who had been registered and checked, left Tunisia for the Holy Places of Islam. Before departure, they were vaccinated against

contre le choléra, la variole, la peste, le typhus et les fièvres typho-paratyphoïdes.

93 de ces pèlerins sont partis par la voie aérienne, 638 par la voie terrestre, en convois automobiles, via la Libye et l'Égypte. En outre, 50 à 60 pèlerins, non inscrits, étaient partis avant le pèlerinage officiel.

1.299 pèlerins algériens et 107 marocains empruntant la voie de terre sont passés en transit par la Tunisie.

Une mission sanitaire, comprenant un médecin et 2 infirmiers tunisiens et amplement approvisionnée en médicaments et désinfectants, a accompagné les pèlerins partis par voie de terre.

Aucun navire à pèlerins n'a fait escale dans les ports tunisiens tant à l'aller qu'au retour.

**Turquie.** — Ce pays a délivré à ses ressortissants 11.431 passeports pour le Hedjaz (10.056 hommes et 1.375 femmes.) De ces pèlerins, 2.401 ont emprunté la voie maritime, 1.989 la voie aérienne, les autres la voie de terre. Avant leur départ, ils ont tous été vaccinés contre le choléra et la variole et, aux fins de prophylaxie individuelle, contre la fièvre typhoïde et le typhus exanthématique.

Le voyage par mer a eu lieu sur 4 navires à pèlerins dont les aménagements étaient conformes aux prescriptions des Conventions sanitaires internationales alors en vigueur. Le Croissant-Rouge avait organisé, pour accompagner les pèlerins, une mission médicale disposant d'un hôpital mobile de 200 lits.

### III. Arrivée et séjour au Hedjaz.

**Pèlerins de l'Afrique occidentale française.** — Arrivés le 10 août à Djedda où ils ont été hébergés dans un grand hangar nouvellement installé et bien ventilé, les pèlerins ont quitté cette ville le 12 août par autocars confortables pour le voyage de Médine. Disposant d'une jeep, la mission a pu suivre et donner facilement aux pèlerins les soins nécessaires.

Ils sont revenus à La Mecque pour les cérémonies du 28 août au 3 septembre, qui se sont déroulées par une chaleur exceptionnelle; 7 pèlerins sont décédés d'insolation. En terre sainte, les pèlerins sont d'une façon générale mal logés, nourris et guidés. Les malades sont soignés à l'angle d'une rue (Djedda-Mecque), au coin d'un cimetière (Médine) et ailleurs dans la cour d'un immeuble.

Il fallait donner les soins sans se soucier des installations.

**Pèlerins de l'Algérie.** — Plus de 5.000 consultations ont été données par la mission médicale pour des affections cutanées (28%), des troubles des voies digestives (12%), du paludisme (5%), des affections chirurgicales (3%) et diverses (52%). En outre la mission a examiné et soigné de très nombreux pèlerins appartenant à des pays divers. Aucune maladie contagieuse ni épidémique n'a été constatée. Les cas d'insolation ont été très peu nombreux du fait d'une propagande très active faite avant le départ sur la prophylaxie du « coup de soleil ».

**Pèlerins de l'Inde.** — La réception des pèlerins à Djedda et à La Mecque avait été améliorée par rapport à l'année précédente. Un camp de transit, composé d'une caserne bâtie en ciment, ayant de grandes salles bien aérées et toutes les installations y compris des magasins, des restaurants, etc., a été ouvert dans un grand « maidan » près du port de Djedda. Les services sanitaires y furent satisfaisants. Les pèlerins séjournèrent dans le camp immédiatement après leur débarquement.

Comme le jour du Haj tomba un vendredi, il a été observé comme Haj Akbar, c'est-à-dire « Le Grand Haj ». Ce fait a encouragé les pèlerins à affluer des pays les plus proches, et en août ils sont arrivés très nombreux au camp. Celui-ci se trouva inadéquat et les conditions sanitaires et de logement en résultant ont eu un mauvais effet sur la santé des pèlerins. Cependant, les autorités locales ont pris des mesures d'urgence pour améliorer

cholera, smallpox, plague, typhus, typhoid and paratyphoid fevers.

93 of these pilgrims left by air, 638 by road in convoys of buses, via Libya and Egypt. In addition, 50 to 60 unregistered pilgrims left before the official Pilgrimage.

1,299 Algerian and 107 Moroccan pilgrims passed through Tunisia by the overland route.

The pilgrims who went overland were accompanied by a medical mission comprised of a doctor and two Tunisian male nurses and amply supplied with medicaments and disinfectants.

No pilgrim ship called at Tunisian ports either on the outward or on the return journey.

**Turkey.** — The authorities of the country issued 11,431 passports for the Hejaz (to 10,056 men and 1,375 women). Of these pilgrims, 2,401 travelled by sea, 1,989 by air and the remainder overland. Before departure all the pilgrims were vaccinated against cholera and smallpox and, as an individual precautionary measure, against typhoid and typhus fevers.

The journey by sea was made aboard four pilgrim ships which were fitted in accordance with the requirements of the International Sanitary Conventions then in force. The Red Crescent had organized a medical mission, equipped with a mobile hospital of 200 beds, to accompany the pilgrims.

### III. Arrival and sojourn in the Hejaz.

**Pilgrims from French West Africa.** — The pilgrims arrived on 10 August at Jedda, where they were lodged in a newly erected, large and well-ventilated hangar. The pilgrims left Jedda for Medina on 12 August in comfortable motor-coaches. Possessing a Jeep, the medical mission was able easily to follow and care for the pilgrims.

The pilgrims returned to Mecca between 28 August and 3 September for the religious ceremonies which took place during exceptionally hot weather; 7 pilgrims died from sunstroke. Generally speaking, the pilgrims are badly lodged, fed and guided in the Hejaz. Sick persons had to be cared for anywhere—at a street corner (Jedda-Mecca), in a cemetery (Medina) and elsewhere in the courtyard of a building. In short, medical care had to be given without troubling about the surroundings or equipment.

**Pilgrims from Algeria.** — Over 5,000 consultations were given by the medical mission in respect of skin diseases (28%), digestive troubles (12%), malaria (5%), surgical cases (3%) and miscellaneous conditions (52%). In addition, the mission examined and cared for a very large number of pilgrims from other countries. There was no infectious or quarantinable disease. The cases of sunstroke were few due to the very active propaganda carried out before departure on methods of avoiding sunstroke.

**Pilgrims from India.** — Arrangements for the reception of pilgrims at Jedda and Mecca were much improved since last year. A transit camp, consisting of cemented barracks, having large and well-ventilated rooms and all amenities, including shopping centres, restaurants etc. was opened in a big "maidan" near Jedda port. Sanitary services were satisfactory. The pilgrims stayed in the camp immediately after disembarkation.

As the Haj Day fell on a Friday, it was observed as Haj Akbar i.e. "The Great Haj". This gave stimulus to Moslems in nearer and neighbouring countries and in August there was an unexpected influx of pilgrims to the camp, which then proved to be inadequate and the resulting overcrowding and insanitary conditions adversely affected the health of the pilgrims. The local authorities, however, took prompt action in increasing the

les conditions du camp et l'on ne pense pas qu'une telle situation se reproduise.

Le logement à Mena était insuffisant et les installations sanitaires médiocres. Beaucoup de pèlerins n'ont pu trouver d'abri.

Les arrangements faits par le Gouvernement de l'Arabie Saoudite pour donner des soins médicaux aux pèlerins ont été satisfaisants. De son côté le gouvernement de l'Inde avait établi deux dispensaires, l'un à Djedda, et l'autre à La Mecque.

Cas traités:	
Cases treated:	
De l'Inde — from India	3 472
Du — from Pakistan	1 788
Autres nationalités —	
Other nationalities	1 241
Non pèlerins — Non-pilgrims	3 490

Les deux dispensaires ont soigné, notamment, des maladies des voies respiratoires, du paludisme, des troubles digestifs, des fièvres, des maladies intestinales, des affections du sang et des cas de tuberculose pulmonaire.

Parmi les cas chirurgicaux observés, sont signalés des affections des yeux, du nez, de la gorge, des oreilles, et des traumatismes.

*Pèlerins de l'Irak.* — Une mission médicale accompagnait les pèlerins. Des dispensaires ont été installés par cette mission à Djedda, Médine, La Mecque, Mena et Arafat. Plus de 960 pèlerins dont environ 178 Irakiens, y ont été soignés pour des maladies causées par le changement de climat et la fatigue, pour des bronchites, des troubles digestifs, des fièvres, du paludisme et un certain nombre de cas de maladies du cœur, de la peau et des yeux. Il y eut 12 décès. Pendant le pèlerinage, un laboratoire bactériologique temporaire a fonctionné à Bagdad et un autre à Bassorah. Ni vibrions cholériques, ni germes d'autres maladies infectieuses n'ont été décelés.

*Pèlerins du Royaume Hachémite de la Jordanie.* — 8 pèlerins sont morts au Hedjaz.

*Pèlerins du Soudan.* — La mission médicale a soigné 3,841 pèlerins à Djedda, 2,033 à La Mecque, 3,915 à Mena et 3,929 à Médine, comprenant des pèlerins de nationalités diverses. Un total de 63 pèlerins soudanais fut hospitalisé dans les établissements de la mission à La Mecque, à Mena, à Arafat et à Médine. Il est survenu 139 décès au Hedjaz parmi les pèlerins soudanais, dus pour la plupart à la sénilité, au paludisme, à la dysenterie et à l'épuisement causé par la forte chaleur.

*Pèlerins de Syrie.* — La mission médicale a ouvert des dispensaires à La Mecque, à Arafat, Mena et Médine. En outre, un dispensaire a été établi à Djedda, après le pèlerinage, et a continué à fonctionner jusqu'au départ de la mission du Hedjaz. 5,410 traitements ont été donnés à des malades de nationalités diverses pour débilité générale, paludisme, dysenterie, affections cutanées, affections cardiaques, entérites, ophtalmies, insolation.

*Pèlerins de Tripolitaine.* — 6 pèlerins sont morts à La Mecque de cause inconnue.

*Pèlerins de Tunisie.* — La mission médicale, au cours du pèlerinage, est restée en liaison avec les autorités sanitaires tunisienne, égyptienne et arabe saoudite. Il n'y a eu aucun cas de maladie épidémique. Les décès en cours de pèlerinage ont tous été consécutifs à la vieillesse ou aux insolation.

#### IV. Les journées d'Arafat et de Mouna.

Le jour d'Arafat (9 Zilhidjé 1371), qui est le premier jour du pèlerinage, a eu lieu le 29 août en 1952. 96 décès ont été constatés ce jour dont 6 de vieillesse et 90 causés par des insolation.

camp accommodation and it is not expected that such a situation will recur.

The accommodation at Mena was inadequate with poor sanitation, and many pilgrims were seen living in the open.

Arrangements for medical aid to pilgrims made by the Saudi Arabian Government were satisfactory and the Government of India established two dispensaries, one at Jedda and the other at Mecca.

	Djedda	La Mecque
	Jedda	Mecca
	3 472	3 740
	1 788	542
	1 241	1 280
	3 490	18 543
Total	9 991	24 105

These two dispensaries gave treatment for many diseases, including respiratory diseases, malaria, digestive troubles, pyrexia, diarrhoea, dysentery, diseases of the blood and pulmonary tuberculosis.

Surgical cases included diseases of the eye, ear, nose and throat and injuries the result of accident.

*Pilgrims from Iraq.* — The pilgrims were accompanied by a medical mission which established dispensaries at Jedda, Medina, Mecca, Mena and Arafat. More than 960 pilgrims, of whom about 178 were Iraqis, were treated in these dispensaries for illnesses caused by change of climate and fatigue, for bronchitis, indigestion, fevers and malaria and there was a certain number of heart, skin and eye diseases. 12 deaths occurred. During the Pilgrimage, temporary bacteriological laboratories were installed at Baghdad and Basrah. No cholera vibrios or germs of other infectious diseases were detected.

*Pilgrims from the Hashemite Kingdom of the Jordan.* — 8 pilgrims died in the Hejaz.

*Pilgrims from the Sudan.* — The medical mission gave attention to 3,841 pilgrims at Jedda, 2,033 at Mecca, 3,915 at Mena and 3,929 at Medina. These figures include treatments to pilgrims of several nationalities. A total of 63 Sudanese pilgrims were admitted as in-patients to the dispensaries of the mission at Mecca, Mena, Arafat and Medina. 139 Sudanese pilgrims died in the Hejaz, in the main from senility, malaria, dysentery and heat exhaustion.

*Pilgrims from Syria.* — The medical mission opened dispensaries at Mecca, Arafat, Mena and Medina. A dispensary was also established at Jedda after the Pilgrimage and continued to function until the mission left the Hejaz. 5,410 treatments were given to patients of various nationalities for general debility, malaria, dysentery, skin and heart diseases, enteritis, ophthalmia and sunstroke.

*Pilgrims from Tripolitania.* — 6 pilgrims died in Mecca from unknown causes.

*Pilgrims from Tunisia.* — The medical mission kept in touch during the Pilgrimage with the Tunisian, Egyptian and Saudi Arabian health authorities. There was no case of epidemic disease and all deaths were due to old age or to sunstroke.

#### IV. Arafat and Mena days.

Arafat Day (9 Zil Hijjah 1371), which is the first day of the Pilgrimage, fell in 1952 on 29 August. 96 deaths occurred on that day of which 6 were due to senility and 90 were caused by sunstroke.

Les deux premiers jours des cérémonies de Mouna (30 et 31 août), 430 et 215 décès ont été signalés respectivement. Le troisième et dernier jour des cérémonies (1<sup>er</sup> septembre), 54 décès ont été observés.

Le nombre des décès à Arafat et pendant les trois jours de Mouna, du 29 août au 1<sup>er</sup> septembre a été au total de 795 dus à des insolation, à la vieillesse ou à de la débilité générale.

Les autorités arabes saoudites font connaître que le nombre des pèlerins à Arafat a été de 350.000 dont en provenance de l'étranger: 110.919 arrivés par mer, 25.862 par air et 3.436 par voie de terre; les autres venant des diverses régions de l'Arabie saoudite.

Aucun cas de maladie quarantenaire n'ayant été signalé, l'administration sanitaire de l'Arabie saoudite, le 4 septembre, a déclaré « net » le pèlerinage de 1371.

#### V. Le voyage de retour.

**Afrique occidentale française.** — Au retour, l'« ATHOS II » a quitté Djedda le 5 septembre, et, dès El Tor, deux jours après, la température ayant fraîchi, il a fallu soigner à bord de nombreux cas d'affections pulmonaires aiguës (1 décès par pneumonie avec méningite).

**Algérie.** — La situation sanitaire a été excellente, mais 16 décès ont été causés par des insolation, des cardiopathies, ou la déficience physique chez des personnes âgées.

**Egypte (El Tor).** — a) *Par mer:* Du 7 septembre au 22 octobre, 34 navires ramenèrent de Djedda à la Station Quarantenaire d'El Tor, 34.021 pèlerins, dont 25.450 étaient égyptiens.

b) *Par avion:* Du 5 septembre au 22 octobre, 95 aéronefs ont atterri à El Tor, amenant 2.821 pèlerins, dont 1.946 égyptiens.

Etant donné que ni la peste ni le choléra n'avaient été signalés au Hedjaz, que les examens de selles pratiqués à la Station Quarantenaire d'El Tor s'étaient avérés négatifs, et que l'examen clinique de tous les pèlerins avait été satisfaisant, les autorités sanitaires égyptiennes décidèrent, le 11 septembre 1952, d'appliquer les dispositions de l'art. 142 de la Convention sanitaire internationale de 1926, modifiée en 1938, au lazaret d'El Tor.

272 malades (soit 236 pèlerins et 36 non-pèlerins) ont été hospitalisés à la Station Quarantenaire d'El Tor. De plus, 915 malades (dont 236 pèlerins) ont été soignés à la clinique externe de la Station. Il y eut 9 décès dus à la sénilité et à la débilité générale, asthme chronique avec défaillance cardiaque, pneumonie, urémie, hépatite toxique et fracture de la base du crâne avec hémorragie cérébrale.

**Examens bactériologiques.** Un total de 10.582 prélèvements de selles, en vue de déceler les vibrions cholériques, furent examinés dans le laboratoire. Des vibrions non-agglutinables ont été découverts dans deux prélèvements et les pèlerins en cause ont été traités avec succès à la sulfaguanidine.

**Approvisionnement en eau.** Le 17 septembre, des échantillons d'eau ont été prélevés au nouveau puits, aux réservoirs numéros 2 et 6 et au robinet du laboratoire. Des bacilles coliformes et un grand nombre de bactéries ordinaires ont été trouvés dans les échantillons d'eau provenant du nouveau puits; l'eau de ce dernier a été reconnue impropre à la consommation, à la fois bactériologiquement et chimiquement, et le puits a été fermé.

Le campement d'El Tor a été fermé le 25 octobre et la saison du pèlerinage clôturée à cette date.

**Indonésie.** — Au retour, 11.322 pèlerins ont débarqué à Tandjong Priok et dans d'autres ports indonésiens entre le 24 septembre et le 3 décembre. Ils avaient voyagé sur 10 navires à pèlerins, dont l'un a fait 2 voyages. Il s'est produit 25 décès à bord pendant le voyage de retour. Tous les

During the first two days of the Mena ceremonies (30 and 31 August), 430 and 215 deaths respectively occurred. On the third and last day of the religious ceremonies (1 September), there were 54 deaths.

The total number of deaths at Arafat and during the three Mena Days from 29 August to 1 September was 795, due to sunstroke, old age and general debility.

The Saudi Arabian authorities report that there were at Arafat, 350,000 pilgrims of whom 110,919 had arrived by sea, 25,862 by air and 3,436 by land routes, while the remainder were from Saudi Arabia itself.

No case of quarantinable disease having been reported, the Health Administration of Saudi Arabia declared on 4 September that the Pilgrimage of 1371 was "free from infection".

#### V. The return journey.

**French West Africa.** — S.S. "ATHOS II" left Jeddah for the return journey on 5 September, and, two days later, at El Tor, the temperature having fallen, numerous cases of acute pulmonary infections occurred. There was 1 death from pneumonia with meningitis.

**Algeria.** — The state of health of the pilgrims was in general excellent but there were 16 deaths during the Pilgrimage, caused by sunstroke, heart attacks and debility in aged persons.

**Egypt (El Tor).** — (a) *By sea:* Between 7 September and 22 October, 34 ships brought back to El Tor Quarantine Station, from Jeddah, 34,021 pilgrims, of whom 25,450 were Egyptians.

(b) *By air:* From 5 September to 22 October, 95 aircraft landed at El Tor, carrying 2,821 pilgrims, including 1,946 Egyptians.

Considering that no plague or cholera had been reported in the Hejaz, that stool examinations carried out at El Tor Quarantine Station had given negative results, and that clinical examination of all pilgrims proved satisfactory, the Egyptian Health Administration decided on 11 September 1952 to apply the provisions of Article 142 of the 1926/1938 International Sanitary Convention, to the Lazaret at El Tor.

At El Tor Quarantine Station, 272 patients (236 pilgrims and 36 non-pilgrims) were admitted to hospital. In addition, 915 patients (including 236 pilgrims) were treated in the Station's outpatients' clinic. 9 deaths occurred due to senility and general debility, chronic asthma with heart failure, pneumonia, uraemia, toxic hepatitis and fracture of base of skull with cerebral haemorrhage.

**Bacteriological examinations.** A total of 10,582 specimens were examined in the laboratory for the presence of cholera vibrios. Non-agglutinating vibrios were found in two specimens and the pilgrims concerned were successfully treated with sulfaguanidin.

**Water supply.** On 17 September, samples of water were taken from the new well, tank No. 2, tank No. 6 and the laboratory tap. Coliform bacteria and large numbers of ordinary bacteria were found in the samples taken from the new well, the water of which was found unsuitable for drinking both bacteriologically and chemically, and the well was therefore closed.

The camp at El Tor was closed and the Pilgrimage Season ended on 25 October.

**Indonesia.** — During the return journeys, a total of 11,322 pilgrims disembarked at Tandjong Priok and other Indonesian ports, between 24 September and 3 December. These pilgrims travelled by 10 pilgrim ships, one of which made two voyages. There were 25 deaths on board

décès étaient dus, tant à l'aller qu'au retour, à l'épuisement, à l'insolation ou à la pneumonie.

**Irak.** — Tous les pèlerins irakiens ont été examinés à Djedda avant leur départ du Hedjaz par la voie maritime. Au retour, ils ont subi un nouvel examen médical à Beyrouth. A leur arrivée en Irak, les pèlerins voyageant en avion sont passés par les stations quaranténaires des aéroports de Bagdad et de Bassorah; ils ont été trouvés exempts de maladies infectieuses.

**Jordanie. (Royaume Hachémite de)** — Au retour à leurs lieux de destination, tous les pèlerins ont été soumis à une surveillance médicale et ont été reconnus être en bonne santé. 2.577 pèlerins étrangers ont traversé le Royaume de Jordanie à leur retour.

**Koweït.** — 197 pèlerins sont revenus par aéro-nefs et les autres par voie terrestre. Tous furent examinés et beaucoup de pèlerins en transit ont séjourné à leur retour à la station quarantenaire de Shuwaikh où ils ont été surveillés et pourvus de soins médicaux. La station a été mise en service cette saison; elle peut fournir aux pèlerins de la nourriture, de l'eau et de la lumière. Les pèlerins en transit séjournèrent à la station pour des périodes plus ou moins longues, étant rapatriés au fur et à mesure des possibilités.

Le pèlerinage a été « net » et aucun cas de maladie infectieuse n'a été observé. 2 pèlerins pakistanais sont morts de sénilité. 6 pèlerins ont été hospitalisés pendant une courte période pour cause de maladies courantes.

**Liban.** — La visite médicale passée au retour à la station de quarantaine de Beyrouth montra que l'état sanitaire général resta satisfaisant.

**Libye (Cyrénaïque).** — Le vapeur « THETI » est retourné le 20 septembre à Benghazi. Aucun cas de maladie grave n'a été signalé à bord. 180 pèlerins de Cyrénaïque débarquèrent à Benghazi et furent traités au DDT.

Parmi les pèlerins de Cyrénaïque, 3 décédèrent. Sont également décédés 3 pèlerins de Misurata.

**Libye (Tripolitaine).** — Le 20 septembre, le navire à pèlerins « TIRI » a débarqué 224 pèlerins tripolitains à Tripoli. Pendant le voyage de retour, 1 pèlerin est mort d'une crise cardiaque. Aucun cas de maladie infectieuse n'a été constaté.

**Malaisie.** — Entre le 19 septembre et le 26 novembre, 4 navires à pèlerins: « TYNDAREUS » (deux voyages), « GLAUCUS », « CLYTONEUS » et « PHEMIUS », sont arrivés à Penang: ils ont transporté 5.550 pèlerins en tout, dont 3.322 débarquèrent à Penang, et les autres ont continué le voyage jusqu'à Singapour.

Pendant les voyages de retour, il y a eu 39 décès et une naissance. Les décès étaient dus pour la plupart au paludisme, à la pneumonie, à la dysenterie et à la vieillesse. Aucun cas de maladie infectieuse grave n'a été constaté.

**Pakistan.** — 12.080 pèlerins sont revenus de Djedda en 10 voyages (6 navires à pèlerins: « SAFINA-E-ARAB », « ISLAMI », « JEHANGIR », « KHOSROU », « MOHAMMEDI » et « SAFINA-E-MURAD »), arrivant à Karachi entre le 18 septembre et le 20 novembre. 11.593 pèlerins ont débarqué à Karachi et 470 ont continué le voyage jusqu'à Chittagong. Au cours des voyages de retour il est survenu 7 naissances ainsi que 24 décès, tous dus à des maladies non infectieuses. Grâce à l'application stricte des mesures de vaccination, il n'y a eu aucun cas de choléra, ni de variole, parmi les pèlerins.

4.106 pèlerins sont revenus sur 4 navires à pèlerins arrivant à Chittagong entre le 24 septembre et le 17 novembre (4.053 hommes, 51 femmes, 1 adolescent et 1 enfant). Au cours des voyages de retour il est survenu 19 décès, tous dus à des maladies non infectieuses.

during the return journeys. All the deaths reported for the outward and return journeys were due to exhaustion, heat stroke or pneumonia.

**Iraq.** — All Iraqi pilgrims were examined at Jedda by the medical mission, before departure from the Hejaz by sea. At Beirut, on the return journey, they were re-examined. On arrival in Iraq, the pilgrims travelling by air passed through the quarantine stations of Baghdad and Basra airports, and were found to be free from infectious diseases.

**Jordan. (Hashemite Kingdom of the)** — All returning pilgrims were subjected to medical surveillance at their destinations and were found to be healthy. 2,577 foreign pilgrims passed through Jordan on their return journey.

**Kuwait.** — 197 pilgrims returned by air and the remainder by road. All were inspected and transit pilgrims were in many cases accommodated on their return in the new quarantine station at Shuwaikh and provided with medical treatment and supervision. This station was completed this Season and is properly equipped to provide pilgrims with food, water and light. Transit pilgrims were repatriated as and when possible, staying at the station for varying periods.

The Pilgrimage was clean and no case of infectious disease occurred. 2 Pakistani pilgrims died of senility. 6 pilgrims were admitted to hospital for common ailments and remained for a short time.

**Lebanon.** — The medical examination of the pilgrims on their return at the quarantine station at Beirut showed that their state of health in general was satisfactory.

**Libya (Cyrenaica).** — S.S. « THETI » returned to Benghazi on 20 September. No case of serious illness had been reported on board. 180 Cyrenaican pilgrims disembarked in Benghazi and were dusted with DDT.

Of the Cyrenaican pilgrims, 3 died. In addition 3 pilgrims from Misurata died.

**Libya (Tripolitania).** — The pilgrim ship « TIRI » disembarked 224 Tripolitanian pilgrims at Tripoli on 20 September. One pilgrim died on the return journey from heart failure. There were no cases of infectious disease.

**Malaya.** — Between 19 September and 26 November, 4 pilgrim ships: « TYNDAREUS » (two trips), « GLAUCUS », « CLYTONEUS » and « PHEMIUS » arrived at Penang carrying 5,550 pilgrims in all, out of which 3,322 landed at Penang, and the rest proceeded to Singapore.

During the return journey, there were 39 deaths and one birth. The causes of death were mainly due to malaria, pneumonia, dysentery and senility. There was no case of dangerous infectious disease.

**Pakistan.** — On the return journey, 12,080 pilgrims left Jedda on 10 voyages (6 pilgrim ships: « SAFINA-E-ARAB », « ISLAMI », « JEHANGIR », « KHOSROU », « MOHAMMEDI » and « SAFINA-E-MURAD »), arriving at Karachi between 18 September and 20 November. Of these, 11,593 disembarked at Karachi and 470 went on to Chittagong. During the voyages there were 7 births and 24 pilgrims died from non-infectious diseases. Owing to strict enforcement of vaccination requirements there were no cases of cholera or smallpox among the pilgrims.

4,106 returning pilgrims on four pilgrim ships arrived at Chittagong between 24 September and 17 November (4,053 men, 51 women and 2 children). There were 19 deaths during the return journeys due to non-infectious diseases.

Il y eut 5 cas de varicelle et 1 cas de variole modifiée à bord du vapeur « RIZWANI », et 6 cas de variole modifiée et 5 cas de varicelle à bord du vapeur « ISLAMI ». A l'arrivée à Chittagong, tous les cas de variole modifiée ont été isolés et les cas de varicelle qui étaient guéris ont suivi leur destination après désinfection des bagages. Les contacts ont été revaccinés et mis sous surveillance. En général, la santé des pèlerins au retour a été assez satisfaisante.

**Singapour.** — Le retour de Djedda s'est effectué sur des navires différents (4 départs, les 1<sup>er</sup>, 7 et 12 octobre, et le 9 novembre) via Aden et Penang. Un total de 1.944 pèlerins ont été transportés (1.139 hommes, 672 femmes, 133 adolescents et enfants dont 13 de moins d'un an). Pendant les voyages de retour, il y a eu 41 décès et 1 naissance.

**Somalis (Côte française des).** — Aucun décès n'a été signalé, et après le retour des pèlerins aucune maladie épidémique n'est apparue en Somalie française.

**Soudan.** — Les pèlerins sont repartis de La Mecque par petits groupes dans l'ordre de leur arrivée à Djedda. Chaque personne passa la visite médicale; les passeports étaient timbrés et visés avant de pouvoir obtenir les billets de retour. Les pèlerins furent examinés de nouveau à l'embarquement à Djedda par l'inspecteur sanitaire.

**Syrie.** — 155 décès ont été enregistrés parmi les pèlerins syriens, dus, pour la plupart, à la sénilité et à la faiblesse générale. Il n'a été signalé aucune maladie épidémique.

**Thaïlande.** — Il a été notifié que 3 navires à pèlerins (« MECCA NAVA », « PRONTO » et « PROSPER ») transportant un total de 989 pèlerins sont arrivés à Bangkok le 29 septembre et les 25 et 27 octobre respectivement. Aucun renseignement n'a été reçu sur le voyage de retour des autres pèlerins.

**Tunisie.** — Le voyage de retour a eu lieu dès le 10 septembre par voie aérienne et du 26 septembre au 13 octobre par voie terrestre. Un poste de contrôle sanitaire installé à Ben-Gardane, à la frontière libyenne, a fonctionné du 15 septembre au 15 octobre pour la désinfection et la désinsectisation prophylactique des pèlerins et des véhicules au retour. Ces mesures ont également porté sur les pèlerins algériens et marocains en transit par la Tunisie. Les pèlerins qui, au retour, étaient démunis de leur carnet international de vaccination, ont été astreints à une surveillance de 14 jours, quel que fût leur état de santé.

**Turquie.** — Au retour, le contrôle sanitaire des pèlerins a été assuré par les stations sanitaires suivantes, seuls passages autorisés: *a*) ports: Istanbul, Izmir, Iskenderun; *b*) aéroports: Yesilköy (Istanbul), Estimesgut (Ankara), Adana (Seyhan); *c*) postes frontières: Reyhanli (Hatay), Islahiye (Gaziantep), Nusaybin (Mardin).

Tous les pèlerins ont passé une visite médicale dans ces stations.

Aucune maladie épidémique ou contagieuse n'a été signalée parmi les pèlerins turcs tant pendant le voyage d'aller que pendant le voyage de retour. Les 349 décès constatés parmi eux lors du pèlerinage ont été dus à des insulations, à la faiblesse ou à la vieillesse.

#### VI. Infractions aux dispositions de la législation sanitaire internationale.

Les infractions qui suivent ont été relevées dans les rapports reçus:

*A l'arrivée à Port-Saïd.*

Les vapeurs « AL-KARIM » et « THETI ». — Des amendes ont été infligées et payées pour contravention aux règlements quaranténaires.

There were five cases of chickenpox and one case of modified smallpox on board S.S. "RIZWANI" and six cases of modified smallpox and five cases of chickenpox on board S.S. "ISLAMI". On arrival at Chittagong all the cases of modified smallpox were removed to isolation and the cases of chickenpox found cured were allowed to proceed to their destinations after disinfection of personal effects. Contacts were revaccinated and put under surveillance. The general health of the returning pilgrims was fairly good.

**Singapore.** — There were four return voyages from Jedda on different pilgrim ships (sailings on 1, 7 and 12 October and 9 November), via Aden and Penang. A total of 1,944 pilgrims was transported (1,139 men, 672 women, 120 minors and 13 infants under 1 year old). During the return journeys there were 41 deaths and one birth.

**French Somaliland.** — No deaths were reported, and no epidemic disease occurred in French Somaliland after the return of the pilgrims.

**Sudan.** — The pilgrims were allowed to depart from Mecca in batches in the order of their arrival at Jedda. Every person was inspected and his passport was endorsed and stamped before he was allowed to obtain the return ticket. They were again inspected on embarking at Jedda by the sanitary overseer.

**Syria.** — There were 155 deaths among the Syrian pilgrims, mainly due to senility and general debility. No epidemic diseases were reported.

**Thailand.** — It was reported that three pilgrim ships ("MECCA NAVA", "PRONTO" and "PROSPER") carried a total of 989 pilgrims and arrived at Bangkok on 29 September and 25 and 27 October respectively. Information on the return journey of the remainder of the pilgrims has not been received.

**Tunisia.** — The return journey took place on 10 September for those travelling by air, and from 26 September to 13 October for those who went by land. For the return journey, a sanitary inspection post was installed at Ben-Gardane on the Libyan frontier and was in operation from 15 September to 15 October for the disinfection and disinsection of pilgrims and vehicles, and these measures were applied also to Algerian and Moroccan pilgrims in transit through Tunisia. Those pilgrims who, on the return journey, were without an international vaccination certificate booklet were required to undergo surveillance for 14 days whatever their state of health.

**Turkey.** — On the return journey, medical inspection of the pilgrims was carried out at the following sanitary stations, which were the only designated places of entry: *(a)* ports of Istanbul, Izmir and Iskenderun; *(b)* airports of Yesilköy (Istanbul), Estimesgut (Ankara) and Adana (Seyhan); and *(c)* frontier posts of Reyhanli (Hatay), Islahiye (Gaziantep) and Nusaybin (Mardin).

All pilgrims were medically inspected at these sanitary stations.

No epidemic or communicable disease was notified among the Turkish pilgrims, either during the outward or on the return journey. The 349 deaths recorded during the Pilgrimage were due to sunstroke, debility or old age.

#### VI. Contraventions of the provisions of International Sanitary Legislation.

The following infringements were noted from the reports received:

*On arrival at Port Saïd.*

S.S. "AL-KARIM" and S.S. "THETI". — Fines were imposed and paid for infringement of quarantine regulations.

Le vapeur « SELKUK » a été trouvé transportant 95 pèlerins en plus du nombre autorisé; une amende a été infligée.

Vapeur « GERSUN ». — Ce navire avait un certificat de mesurage autorisant le transport de 784 pèlerins. Il avait à bord 882 pèlerins turcs. Une amende a été infligée et payée. Les pèlerins en surnombre furent transférés sur le vapeur « GENISU ».

#### A l'arrivée à El Tor.

Au voyage de retour, les vapeurs « NAZAR », « SELKUK » et « GERSUN », avaient à bord en surnombre respectivement 3, 172 et 21 pèlerins. Des amendes ont été infligées et payées.

### VII. Remarques de caractère général.

1. Le rapport de la mission médicale qui accompagna les pèlerins de l'*Afrique occidentale française* contient les commentaires suivants:

- a) il est nécessaire, notamment au Soudan français, de préparer plus complètement les dossiers sanitaires des pèlerins, surtout en ce qui concerne les vaccinations obligatoires;
- b) il serait souhaitable que la partie encore en piste de la route Djedda-Médine soit goudronnée;
- c) en Terre Sainte, le logement et la nourriture sont généralement mauvais, les pèlerins mal guidés, les installations pour les soins aux malades inexistantes;
- d) il faudrait adjoindre à la mission deux infirmiers jeunes et robustes et la doter d'une jeep avec remorque pour le transport des médicaments.

2. Le rapport des États de la *Côte des Pirates* signale que l'on envisage la transformation d'un bâtiment du Centre d'accueil de l'International Aeradio Limited en deux salles d'attente, chacune d'elle devant être pourvue d'eau courante et de toilettes. Ces aménagements devaient être prêts pour le pèlerinage de l'année 1953.

3. Le rapport de la *Cyrénaïque (Libye)* contient les suggestions suivantes pour le prochain pèlerinage:

- a) les instructions concernant la vaccination devraient être envoyées 3 mois à l'avance (en 1952 elles furent envoyées le 7 juillet). Ceci donnerait aux médecins et auxiliaires médicaux le temps suffisant pour les effectuer;
- b) il devrait y avoir uniformité concernant les vaccinations entre la Cyrénaïque, la Tripolitaine et la Tunisie;
- c) les documents médicaux devraient être établis en deux exemplaires, le duplicata devant être envoyé à l'avance au Département de la Santé à Benghazi;
- d) les noms devraient être écrits en majuscules sur les documents;

4. Le rapport des états de *Katar* déclare que le débarquement en fraude des pèlerins sur ce territoire, sans aucune surveillance, constitue un problème sérieux. Katar présente un bord de mer très étendu sur la plus grande partie duquel il est possible de débarquer; il est nu et dispose de très peu d'eau. Ainsi, des patrons de bateau peu scrupuleux, qui débarquent des pèlerins en leur assurant que La Mecque se trouve tout près, sont responsables de beaucoup de souffrances, de sévices et de mortalité parmi leurs passagers. De telles pratiques sont difficiles à prévenir de Katar, par suite de l'étendue du bord de mer et de la dispersion de la population. Le contrôle devrait s'effectuer aux ports d'embarquement et si possible par l'arraisonnement en mer des embarcations à moteur et des « dhows ».

S.S. « SELKUK ». — A fine was imposed for carrying 95 pilgrims in excess of the number authorized.

S.S. « GERSUN ». — This ship had been issued a certificate of measurement to carry 784 pilgrims only. There were on board 882 Turkish pilgrims. A fine was imposed and collected. The pilgrims in excess were transhipped to S.S. « GENISU ».

#### On arrival at El Tor.

On the return journey, pilgrim ships « NAZAR », « SELKUK » and « GERSUN », were found to have 3, 172 and 21 pilgrims respectively in excess of the number authorized. Fines were imposed and paid.

### VII. Comments of a general nature.

1. The report from the medical mission which accompanied the pilgrims from *French West Africa* contains the following comments:

- (a) it is necessary, particularly in the French Sudan, to complete the health documents of the pilgrims, especially those concerning the required vaccinations;
- (b) it is desirable that those parts of the Jeddah Medina road which are still a track should be macadamized;
- (c) in the Hejaz, the lodging and food are generally bad, the pilgrims are not well organized, and facilities for the care of the sick do not exist;
- (d) two young, strong male nurses should be sent with the mission, which should also have a trailer for the transport of medicaments.

2. The report from the *Trucial Coast* mentions that it is proposed to convert a building at the International Aeradio Limited resthouse into two waitingrooms each with running water and toilets. These arrangements were expected to be ready for the 1953 Pilgrimage Season.

3. The report from *Cyrenaica (Libya)* makes the following suggestions for the next Pilgrimage:

- (a) instructions re vaccination should be sent out three months in advance (in 1952 they were sent out on 7 July). This would give the doctors and medical orderlies ample time to do them;
- (b) there should be uniformity between Cyrenaica, Tripolitania and Tunisia as regards vaccination;
- (c) medical documents should be made out in duplicate, the duplicate to be sent in advance to the Department of Health, Benghazi;
- (d) names to be written in block capitals on documents;

4. The report from *Qatar* states that the illegal landing of pilgrims in Qatar, without surveillance, is a serious problem. For its size, Qatar has an immense seacoast, at most parts of which landing is possible. It is barren and there is little water. Thus, unscrupulous shipowners who put pilgrims ashore while assuring them that Mecca is close by, are responsible for much suffering, hardship and death among their passengers. The practice is difficult to control from Qatar because of the length of the seacoast and the sparseness of the population. The control should be at the ports of embarkation and possibly by patrols, whilst the launches and dhows are at sea.

Dans la majorité des cas, les pèlerins sont des Pakistanais et l'accès du territoire de l'Arabie Saoudite leur est interdit, car ils n'ont aucun papier et ne sont pas vaccinés. Ainsi, pendant la dernière partie de l'année 1952 et les premiers mois de 1953, de nombreux groupes de pèlerins ont été ramassés et transférés à Doha, où ils ont été isolés dans un camp de quarantaine, abrités et nourris. Ils ont tous été vaccinés contre la variole. Les seuls cas de maladies transmissibles ont été 3 cas de rougeole chez des enfants pakistanais. Ces pèlerins ont tous été rapatriés au Pakistan, via Bahrein.

#### VIII. Station de quarantaine de Djedda.

Après la fermeture de la station de Camaran en 1951, une nouvelle station de quarantaine a été construite à Djedda pendant l'année 1952. Elle devait entrer en service pour le pèlerinage de 1953 (Année de l'Hégire 1372).

Les renseignements suivants, publiés dans le *Relevé Epidémiologique Hebdomadaire (R.E.H. N° 320, du 12 février 1953)* sont rappelés pour information:

La nouvelle station de Djedda comprend, outre un service d'isolement des personnes en observation, un hôpital de contagieux, un hôpital général et un laboratoire. A la demande du Gouvernement de l'Arabie Saoudite, l'OMS fournit l'équipement clinique et le matériel nécessaires à la station de quarantaine et au laboratoire; elle envoie également, pour deux ans, un bactériologiste et un expert de la quarantaine en vue d'aider au développement de la station.

Cette station est la première du genre fonctionnant sous le seul contrôle du Gouvernement de l'Arabie Saoudite, alors que, pendant les 80 dernières années, les problèmes sanitaires se rapportant au pèlerinage de La Mecque étaient une responsabilité internationale.

Dans le passé, le pèlerinage aux Lieux Saints du Hedjaz fut en effet à plusieurs reprises le point de départ de graves épidémies, notamment de peste et de choléra. Dès 1866, la conférence de Constantinople, reconnaissant la nécessité de contrôler le grand mouvement de pèlerins venant de tous les coins de l'Univers qu'entraîne le pèlerinage, adopta El Tor, au nord de la Mer Rouge, comme lieu de quarantaine. La station de Camaran, au sud de la Mer Rouge, ne fut établie qu'en 1881; elle fonctionna sans interruption jusqu'en 1951 où, pour la dernière fois, elle participa officiellement au pèlerinage.

Un sous-comité d'experts de l'OMS, réuni à Alexandrie en 1947 pour étudier la révision des clauses des anciennes conventions concernant le pèlerinage, recommanda la mise en service de la nouvelle station de Djedda.

A sa demande, le Gouvernement de l'Arabie Saoudite est responsable du fonctionnement de cette station dans le cadre du Règlement Sanitaire International.

In the majority of cases the pilgrims are Pakistanis and they are turned back at the Saudi Arabian border having no papers and being unvaccinated. Thus, in the latter part of 1952 and the first two months of 1953, numerous groups of pilgrims were collected and transferred to Doha where they were isolated in a quarantine camp, housed and fed. They were all vaccinated against smallpox. The only cases of communicable disease were three cases of measles in Pakistani children. These pilgrims were all repatriated to Pakistan via Bahrain.

#### VIII. Jedda quarantine station.

After the closing of Kamaran Quarantine Station in 1951, a new station at Jedda was constructed during the year 1952, and was intended to be put into service during the Pilgrimage Season of 1953 (Year of the Hegira 1372).

The following details which were published in the *Weekly Epidemiological Record (R.E.H. No. 320, dated 12 February 1953)* may be of interest:

The new Jedda station comprises a quarantine station for the accommodation of persons under observation, a communicable diseases hospital, a general hospital and a laboratory. At the request of the Saudi Arabian Government, WHO is providing clinical equipment and supplies for the quarantine station and the laboratory and is sending a bacteriologist and a quarantine expert for two years to help in developing the station.

This station is the first of its kind to be operated entirely under the control of the Saudi Arabian Government, although for the past 80 years sanitary problems connected with the Mecca Pilgrimage have been recognized to be an international responsibility.

On several occasions in the past, the Pilgrimage to the Holy Places in the Hejaz has been the cause of serious epidemics, notably of plague and cholera. In 1866, the Conference of Constantinople, recognizing the necessity for sanitary supervision of this great movement of pilgrims coming from all quarters of the earth, designated El Tor, at the north of the Red Sea, as a quarantine station. Kamaran, at the south of the Red Sea, was not established until 1881 and was operated without interruption until 1951, when it took part officially in the supervision of the Pilgrimage for the last time.

The establishment of the new station was recommended by a WHO sub-committee of experts, which met in Alexandria in 1947 to study the revision of the pilgrimage clauses in former Conventions.

At its own request, the Government of Saudi Arabia is responsible for the new station under the International Sanitary Regulations.